

# August<sup>®</sup> User Manual

— EP620 —

EN Bluetooth Headset

FR Oreillette Bluetooth

DE Bluetooth Headset

IT Auricolare Bluetooth

ES Auricular Bluetooth

August International Ltd  
United Kingdom

Telephone: +44 (0) 845 250 0586

[www.augustint.com](http://www.augustint.com)

# Manual del Usuario

Gracias por adquirir el auricular August EP620. Este manual ha sido editado para que se familiarice con las características del producto. Por favor, lea detenidamente estas instrucciones, incluso si ya está familiarizado con productos similares.

## Seguridad

Por favor, lea detenidamente las instrucciones de seguridad antes de hacer uso del producto. Le aconsejamos que no desmonte el auricular EP620 ya que sería peligroso y también anularía la garantía.

## Eliminación de desechos







Por favor, asegúrese de que tanto el producto como sus accesorios son eliminados de acuerdo con la directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos) y demás normativa aplicable. Asimismo, también le aconsejamos que consulte la regulación vigente sobre eliminación de residuos con sus autoridades locales.

## Atención al cliente

Por favor, no dude en contactar con nuestro departamento de atención al cliente si tiene cualquier duda o problema con el producto:  
Tel: +44 (0) 845 250 0586  
Correo electrónico: [Service@augustint.com](mailto:Service@augustint.com)

## 1. Instrucciones de seguridad

### ■ Almacenamiento y uso

	Mantenga este equipo alejado de temperaturas extremas.		Mantenga el auricular alejado del agua o ambientes húmedos.
	Nunca exponga el auricular a la humedad, polvo, aceite o humo.		Evite dejar caer o exponer a los impactos
	Nunca ponga el dispositivo en contenedores que son inestables, ya que esto puede causar daños.		Nunca extruje o roce el dispositivo con objetos punzantes.

### ■ Mantenimiento

Por favor, desconecte todos los cables del auricular antes de limpiarlo.

	Por favor, limpie el dispositivo con un paño suave.		Nunca limpie el dispositivo con un paño abrasivo, detergente en polvo, alcohol, benceno, propulsores de cualquier tipo o de productos químicos.
----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 2. Características principales

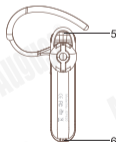
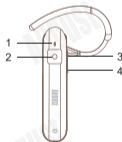
- Auricular inalámbrico para dispositivos con Bluetooth
- Dispositivo manos libres con micrófono integrado
- Puerto Micro USB de carga
- Batería interna recargable
- Rango de alcance de hasta 10m
- Bluetooth 3.0 + EDR (Enhanced Data Rate)

## 3. Accesorios



- 1) Cable de carga USB
- 2) Manual de usuario

## 4. Partes y funciones



- 1) LED de estado
- 2) Play
- 3) Aumentar el volumen
- 4) Reducir el volumen
- 5) Conexión de carga
- 6) Micrófono

## 5. Funciones

### 5.1 Encender / Apagar

Para encender el auricular, presione y mantenga pulsado el botón 'Enter' hasta que escuche 'Power on'. Mientras que el auricular esté encendido, pero no esté sincronizado, el LED de estado parpadeará en azul.

Para apagar el auricular, presione y mantenga pulsado el botón 'Enter' durante 3 segundos hasta que escuche 'Power off'. El LED de estado parpadeará rojo y posteriormente el auricular se apagará.

### 5.2 Conexiones Bluetooth

Para sincronizar el EP620 a un dispositivo, encienda el dispositivo y presione el botón Enter durante 6 segundos para entrar en el modo de sincronización. Mientras esté en modo de sincronización, el LED de estado parpadeará en rojo y azul.

#### ■ Para teléfonos móviles

- 1) Busque dispositivos Bluetooth disponibles en su teléfono móvil (lea las instrucciones de su teléfono móvil si necesita asistencia).
- 2) Seleccione 'EP620' de entre los dispositivos disponible y confirme la sincronización.
- 3) El LED de estado parpadeará dos veces por segundo mientras el auricular esté sincronizado con otro dispositivo.

**Nota:** Los ajustes Bluetooth en teléfono móviles pueden variar entre marcas y modelos. Por favor, lea el manual de su teléfono móvil si necesita asistencia.

#### ■ Para ordenadores

- 1) Habilite la función Bluetooth de su ordenador.
- 2) Seleccione 'Dispositivos e impresoras' en el Panel de control y haga clic en 'Agregar dispositivo'.
- 3) Seleccione 'EP620' de los dispositivos disponibles. El sistema instalará los drivers de manera automática.

#### **Nota:**

Para Windows 98, XP, y Vista, se requiere un driver adicional (no incluido).

- 4) El LED de estado parpadeará dos veces por segundo cuando el auricular esté sincronizado.
- 5) Si el auricular EP620 no se configura automáticamente como dispositivo de salida, seleccione 'Sonido' en su Panel de control, seleccione EP620 y seleccione la opción 'seleccionar como predeterminado'.

#### **Nota:**

Cuando encienda el EP620, este tratará de sincronizarse con el último dispositivo al que lo haya conectado si ambos se encuentran dentro de un rango de alcance de 10m.

### 5.3 Control de voz

Presione el botón Enter para activar el control de voz de su teléfono móvil.

### 5.4 Dispositivo Manos Libres

Mientras esté sincronizado con su teléfono móvil, el auricular podrá ser utilizado como dispositivo manos libres para llamadas.

#### **5.4.1 Contestar / Terminar llamadas**

Presione el botón 'Enter' para contestar o terminar una llamada entrante.

#### **5.4.2 Rechazar llamadas entrantes**

Presione y mantenga pulsado el botón 'Enter' para rechazar una llamada entrante.

#### **5.4.3 Cambio de terminal**

Durante una llamada, presione y mantenga pulsado el botón 'Vol +' durante 3 segundos para transferir una llamada entre el teléfono móvil y el auricular.

#### **5.4.4 Llamada en espera**

Si durante una llamada, recibe una segunda llamada y ésta permanece en espera, presione el botón 'Enter' para finalizar la primera llamada y contestar la llamada entrante. Presione y mantenga pulsado el botón 'Enter' para contestar la llamada entrante y mantener la primera llamada en espera.

#### **5.4.5 Silenciar**

Durante una llamada, presione y mantenga pulsado el botón 'Vol -' durante 2 segundos para silenciar o activar el sonido. Un bip cada 10 segundos le recordará que el auricular está en modo silencio.

#### **5.4.6 Re-llamar la última llamada**

Presione dos veces el botón 'Enter' para volver a llamar al último número marcado.

### **6. Carga**

El auricular emitirá un bip cada 20 segundos y el LED de estado parpadeará en rojo para indicar que la batería se encuentra en un nivel bajo. Para recargar la batería, utilice el cable micro USB incluido para conectar el auricular a un puerto USB en activo.

El LED de estado permanecerá encendido en rojo mientras el auricular esté cargándose. La luz se volverá azul cuando la batería esté totalmente cargada.

#### **Nota:**

- 1) Utilice únicamente cables de carga certificados por el fabricante.
- 2) Cargue totalmente el auricular antes de utilizarlo por primera vez.
- 3) Si no utiliza el auricular durante un periodo largo de tiempo, cargue la batería totalmente antes de hacer uso del mismo.

## 7. Especificaciones

Versión Bluetooth	Bluetooth 3.0 + EDR (Enhanced Data Rate)
Perfiles	HSP, HFP, A2DP
Rango de alcance	Hasta 10m
Respuesta en frecuencia	60Hz – 20KHz
Altavoz	30mW
Batería	55mAh/3.7V Polímero Li-ion
Autonomía	Hasta 6 horas
Tiempo de carga	Aprox. 1.5 horas
Puerto de carga	Micro USB
Peso	7g
Dimensiones	5.9 x 1.3 x 0.75cm

## 8. Solución de problemas

### ■ El EP620 no se enciende.

- 1) Cargue el auricular.
- 2) Presione y mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.

### ■ El ordenador / móvil no encuentra el EP620.

Confirme que el EP620 se encuentra en modo de

sincronización y dentro de un rango de alcance de 10 metros.

### ■ El ordenador no instala los drivers para los EP620.

- 1) Para sistemas operativos Windows 98, XP y Vista, se requieren drivers adicionales (no incluidos).
- 2) Para S/O Windows 7 y 8, trate de actualizar los drivers Bluetooth de su ordenador. Para información detallada de cómo proceder a dicha actualización, por favor contacte con el distribuidor o fabricante.

### ■ La calidad de sonido es intermitente en modo Bluetooth.

- 1) Asegúrese de que el auricular se encuentra dentro de un rango de alcance de 10 metros.
- 2) Desconecte la función Wi-Fi del dispositivo de salida.

### ■ No hay sonido en el auricular.

- 1) Compruebe el volumen tanto en el dispositivo de salida como en el auricular EP620.
- 2) Si el auricular se encuentra conectado a un ordenador, por favor compruebe que el auricular está configurado como el dispositivo de salida actual.

### ■ El teléfono móvil pide un código PIN.

El código PIN para el auricular EP620 es 0000.

## 11. Garantía

Este producto tiene una garantía de 12 meses a partir de la fecha original de compra. En el caso improbable de cualquier defecto ocasionado por los materiales o la fabricación, la unidad se le será reemplazada o reparada sin cargo alguno (siempre que sea posible) durante este periodo mencionado anteriormente. En caso de que el producto ya no esté disponible o no sea reparable se le ofrecerá un producto alternativo.

La garantía está sujeta a las siguientes condiciones:

- La garantía solo es válida en el país donde el producto fue comprado
- El producto debe haber sido instalado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en este manual
- El producto solo debe tener un uso doméstico
- La garantía solo cubre la unidad principal no así los accesorios
- La garantía no cubre los daños causados por mal uso, negligencia, accidentes o desastres naturales
- La garantía será anulada si el producto es revendido o dañado por reparaciones inexpertas. El fabricante no se hace responsable de daños incidentales o consecuentes
- Por favor, consulte con nuestro departamento de atención al clientes antes de devolver cualquier producto. La empresa no se hace responsable de ninguna devolución imprevista

- Cualquier producto defectuoso debe ser guardado y enviado con sus accesorios, copia del recibo de compra y caja o paquete original.

La garantía no disminuye sus derechos estatutarios ni legales.

### Atención al cliente:

Teléfono: +44 (0) 845 250 0586

Correo electrónico: [service@augustint.com](mailto:service@augustint.com)